



New Motor Vehicle Sales

September 2001



Ventes de véhicules automobiles neufs

Septembre 2001

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Clients Services Section, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3549) or toll free at 1 877 421-3067.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 63-007-XIB, is published monthly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$13.00 per issue and CDN \$124.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$48.00 per issue and CDN \$245.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et service à la clientèle, Division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3549) ou sans frais au 1 877 421-3067.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 63-007-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 13 \$ CA l'exemplaire et de 124 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 48 \$ CA l'exemplaire et de 245 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Distributive Trades Division
Retail Commodity Section

New Motor Vehicle Sales

September 2001

Statistique Canada
Division de la statistique du commerce
Section des marchandises vendues au détail

Ventes de véhicules automobiles neufs

Septembre 2001

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 2001

Catalogue no. 63-007-XIB, Vol. 73, No. 9

ISSN 1209-1146

Frequency: Monthly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente publication,
sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Novembre 2001

N° 63-007-XIB au catalogue, vol. 73, n° 9

ISSN 1209-1146

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing partnership between Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

The data published in New Motor Vehicle Sales (tables 0790001-079002) (Catalogue no. 63-007-XIB) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian – Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **R. Lussier**, Director, Distributive Trades Division
- **D. McDowell**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **P. Gratton**, Senior Economist, Retail Financial Section, Distributive Trades Division
- **C. Kimanyi**, Analyst, Retail Financial Section, Distributive Trades Division

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées dans les ventes de véhicules automobiles neufs (tables 0790001-079002) (n° 63-007-XIB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **R. Lussier**, directeur, Division de la statistique du commerce
- **D. McDowell**, directeur adjoint, Division de la statistique du commerce
- **P. Gratton**, économiste principal, Section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce
- **C. Kimanyi**, analyste, Section du commerce de détails financiers, Division de la statistique du commerce

Table of Contents**Table des matières**

	Page		Page
Highlights	5	Faits saillants	5
Chart		Graphique	
1. New Motor Vehicle Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1998-2001	7	1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1998-2001	7
2. Passenger Car Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1998-2001	7	2. Ventes de voitures particulières neuves, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1998-2001	7
3. Truck, Van and Bus Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1998-2001	7	3. Ventes de camions, de fourgonnettes et d'autobus désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1998-2001	7
4. Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin, 1998-2001	8	4. Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières), selon leur origine, 1998-2001	8
5. Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units, 1999-2001	8	5. Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités, 1999-2001	8
For Further Reading	9	Lectures suggérées	9
Table		Tableau	
1. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1999-2001	12	1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1999-2001	12
2. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1999-2001	14	2. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1999-2001	14
3. Average Monthly Prices of Passenger Cars, by Origin, 1999-2001	16	3. Prix moyens mensuels des voitures particulières, selon l'origine, 1999-2001	16
4. Monthly, Market Share of New Passenger Car Sales (Units), by Origin, Canada, 1999-2001	17	4. Part de marché des ventes de voitures particulières neuves (nombre d'unités), mensuel, selon l'origine, Canada, 1999-2001	17
5. Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1999-2001	18	5. Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1999-2001	18
6. Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1999-2001	20	6. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1999-2001	20
7. Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1999-2001	22	7. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars, 1999-2001	22
8. Annual Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, Canada, 1978-2000	24	8. Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et en dollars, Canada, 1978-2000	24
9. Canada, Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1999-2001	25	9. Canada, ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unité, 1999-2001	25
10. Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Province, in Units, 1999-2001	26	10. Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, par province, en nombre d'unités, 1999-2001	26

Table of Contents – CONCLUDED**Table des matières – FIN**

	Page		Page
Appendix		Appendice	
I. Scope of the Survey	29	I. Champ de l'enquête	29
Definitions	30	Définitions	30
Data Quality and Methodology	31	Qualité des données et méthodologie	31
Data Confidentiality	31	Confidentialité des données	31
Seasonal Adjustment	32	Désaisonnalisation	32
Revision Procedures	33	Procédures de révision	33
II. List of North American Motor Vehicle Manufacturers	35	II. Répertoire des constructeurs nord-américains de véhicules automobiles	35
List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles	35	Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules automobiles fabriqués outre-mer	35

Highlights

A steep drop in September truck sales was largely responsible for a 5.3% decline in new motor vehicle sales compared with August. In all, 127,386 new motor vehicles were sold in September, down 7,154 vehicles from the previous month.

The decrease in new motor vehicles sold in September was the second largest monthly decline in 12 months, after an 11.2% drop in October 2000. September's retreat occurred despite the incentives manufacturers offered to clear their inventories of 2001 models. Consumer confidence was shaken, in part, by the tragic events of September 11. Reports from the auto industry suggest the incentives may have tempered the size of the fall.

As a result of September's decline, the general upward movement shown by new motor vehicles sales since the start of 2001 has faltered. Previously, sales were generally stable throughout most of 2000, before falling sharply that autumn.

Preliminary figures from the auto industry indicate an increase in both passenger car and truck sales in October.

Truck sales down sharply

September's decline in new truck sales was more than twice that of passenger cars. Compared with August, truck sales fell 7.6% to 56,424 units. This drop wiped out the 3.1% gain registered in August and was also, after the 16.2% fall in October 2000, the second largest monthly decrease since June 1998. Trucks include minivans, sport-utility vehicles, light and heavy trucks, vans and buses.

With September's results, the market share for trucks slipped to 44.3%, the second lowest result in five years; the lowest result was posted in October 2000.

Faits saillants

La forte baisse des ventes de camions en septembre a été en grande partie à l'origine du repli de 5,3 % de l'ensemble des ventes de véhicules automobiles neufs par rapport à août. Au total, il s'est vendu 127 386 véhicules automobiles neufs en septembre, soit 7 154 unités de moins qu'en août.

La diminution de véhicules neufs vendus en septembre représente le deuxième recul mensuel en importance des 12 derniers mois, après celui de 11,2 % observé en octobre 2000. Le fléchissement de septembre est survenu malgré les incitatifs mis en place par les constructeurs pour écouler les stocks des modèles de 2001. La confiance des consommateurs a été ébranlée, entre autres, par les événements tragiques du 11 septembre. Selon les indications de l'industrie automobile, ces incitatifs pourraient avoir atténué l'ampleur de la baisse.

Le mouvement général à la hausse des ventes de véhicules automobiles neufs depuis le début de 2001 s'est estompé en raison de la baisse survenue en septembre. Auparavant, les ventes avaient été généralement stables pour la majeure partie de 2000, jusqu'à ce qu'elles enregistrent une chute importante à l'automne de cette année-là.

Les données provisoires de l'industrie automobile indiquent une hausse des ventes de véhicules automobiles neufs en octobre, provenant autant des voitures particulières que des camions.

Forte baisse des ventes de camions

En septembre, le recul des ventes de camions neufs a été plus du double de celui des voitures particulières. En effet, les ventes de camions ont baissé de 7,6 % par rapport à août pour s'établir à 56 424 unités. Cette baisse a plus qu'annulé la hausse de 3,1 % enregistrée en août. Il s'agit également, après octobre 2000 (-16,2 %), du deuxième plus important recul mensuel depuis juin 1998. Les camions comprennent notamment les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires à caractère sportif, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les résultats enregistrés en septembre ont fait glisser la part de marché des camions à 44,3 %. À l'exception d'octobre 2000, il s'agit du niveau le plus bas atteint au cours des cinq dernières années.

Note to readers

All the data in this release are seasonally adjusted. Seasonally adjusted provincial data from January 1991 are available on CANSIM.

Passenger cars include those used for personal and commercial purposes, such as taxis or rental cars. Trucks include minivans, sport-utility vehicles, light and heavy trucks, vans and buses.

North American-built new motor vehicles include those manufactured or assembled in Canada, the United States or Mexico. All other new motor vehicles are considered to have been manufactured overseas.

For reasons of confidentiality, Yukon, the Northwest Territories and Nunavut are included in British Columbia.

Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées provinciales remontant à janvier 1991 sont disponibles dans CANSIM.

Les voitures particulières comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les camions comprennent notamment les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires à caractère sportif, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont inclus dans la Colombie-Britannique.

Following a period of stable sales that lasted a year until the fall of 2000, truck sales dropped sharply. Since the start of 2001, truck sales have been for the most part stable but at a lower level than in 2000.

In September, 70,962 passenger cars were sold, down 3.4% from August. This decrease followed a 0.6% gain seen in August. North American-built cars were largely responsible for the decline. They were down 4.6% from August, while overseas-built cars were down only 0.8%.

The upward movement in new passenger car sales since the start of the year appears to have ended. Previously, sales had been generally stable since the start of 2000, following an upward movement that began at the end of 1998.

Quarterly sales decline led by trucks

New motor vehicle sales were down 1.3% in the third quarter from the second. Compared with the third quarter of 2000, sales were down 4.0%. In both cases, almost the entire decrease was attributable to trucks.

Sales of passenger cars declined just 0.2% in the third quarter compared with the second, while truck sales fell 2.7%. In the new passenger car category, the drop in quarterly sales was entirely due to North American-built cars (-1.9%). Overseas-built cars rose 3.9% in the third quarter compared with the second.

Year-to-date truck sales go into reverse

Motor vehicle sales to the end of September were 2.3% lower than in the same period of 2000, which was a record year for sales. Year-to-date truck sales are down 5.4% from 2000, but new passenger car sales have actually edged up 0.4%.

Sales were down in all provinces

New motor vehicle sales were down in all provinces in September compared with August. The largest decreases were reported in Nova Scotia (-10.5%) and the region formed by British Columbia, Yukon, the Northwest Territories and Nunavut (-9.8%).

As for year-to-date sales to the end of September, the only provinces to post year-over-year increases were Alberta (+5.0%), the region formed by British Columbia, Yukon, the Northwest Territories and Nunavut (+0.6%), and Quebec (+0.2%).

À la suite d'une période de ventes stables qui avait duré un an, soit jusqu'à l'automne 2000, les ventes de camions s'étaient mises à dégringoler. Depuis le début de 2001, les ventes de camions ont suivi un parcours généralement stable, mais à un niveau inférieur à celui de l'année 2000.

En septembre, il s'est vendu 70 962 voitures particulières neuves, en baisse de 3,4 % par rapport à août, où une hausse de 0,6 % avait été observée. Les voitures de construction nord-américaine ont été principalement à l'origine de ce recul, régressant de 4,6 % par rapport à août. Pour leur part, les voitures construites outre-mer n'ont fléchi que de 0,8 %.

Le mouvement à la hausse des ventes de voitures particulières neuves depuis le début de 2001 semble s'être essoufflé. Auparavant, les ventes avaient connu une période généralement stable remontant au début de 2000, à la suite d'un parcours des ventes à la hausse qui avait commencé à la fin de 1998.

Les camions font fléchir les ventes trimestrielles

Les ventes de véhicules automobiles neufs du troisième trimestre ont reculé de 1,3 % par rapport à celles du deuxième trimestre. Comparativement aux ventes du même trimestre en 2000, celles de 2001 ont été inférieures de 4,0 %. Dans les deux cas, la presque totalité de la baisse est attribuable aux camions.

Les ventes des voitures particulières ont diminué plus lentement que celles des camions au troisième trimestre, ayant reculé de seulement 0,2 % comparativement à 2,7 % pour les camions. Dans la catégorie des voitures particulières neuves, le repli des ventes trimestrielles a été entièrement attribuable aux voitures de construction nord-américaine qui ont reculé de 1,9 %. Quant aux ventes de voitures construites outre-mer, elles ont augmenté de 3,9 % au cours de la même période.

Retournement dans les ventes cumulatives de camions

Les ventes de véhicules automobiles pour les neuf premiers mois de 2001 ont été inférieures de 2,3 % à celles de la même période en 2000, année de ventes record. Quant aux ventes cumulatives de camions en 2001, elles ont reculé de 5,4 % comparativement à 2000, alors que celles de voitures particulières neuves ont légèrement augmenté de 0,4 %.

Baisse des ventes dans toutes les provinces

En septembre, les ventes de véhicules automobiles neufs ont reculé dans toutes les provinces par rapport à août. Les baisses les plus importantes ont été observées en Nouvelle-Écosse (-10,5 %) et dans la région formée de la Colombie-Britannique, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (-9,8 %).

Quant aux ventes cumulatives de véhicules automobiles pour les neuf premiers mois de 2001, l'Alberta (+5,0 %), la région formée de la Colombie-Britannique, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (+0,6 %) et le Québec (+0,2 %) ont été les seules provinces à enregistrer des progressions d'une année à l'autre.

Chart 1 New Motor Vehicle Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1998-2001

Graphique 1 Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1998-2001

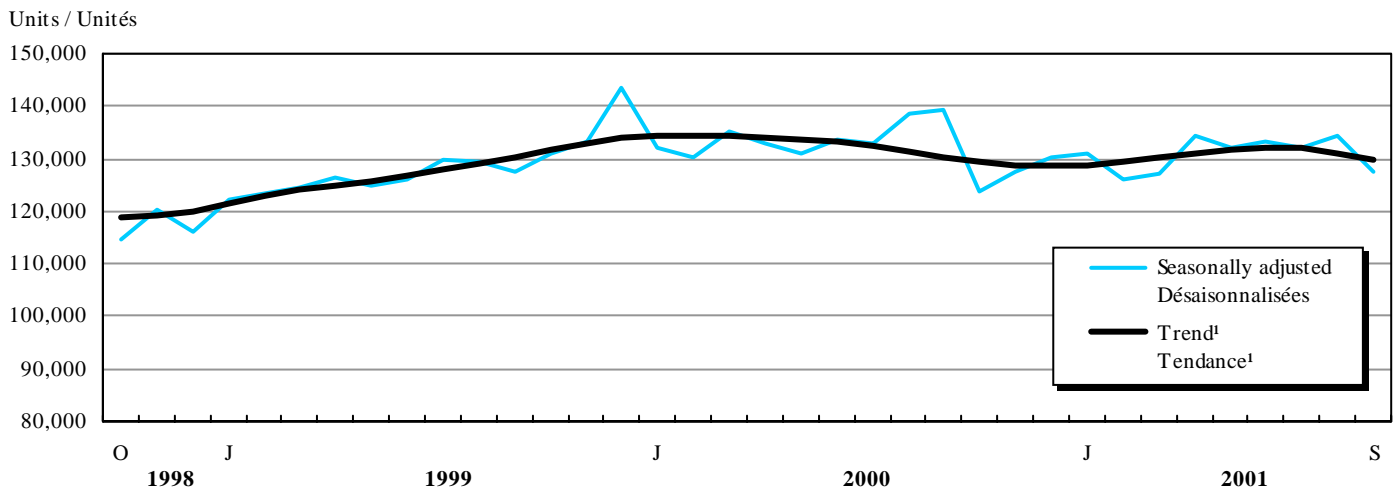


Chart 2 Passenger Car Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1998-2001

Graphique 2 Ventes de voitures particulières neuves, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1998-2001

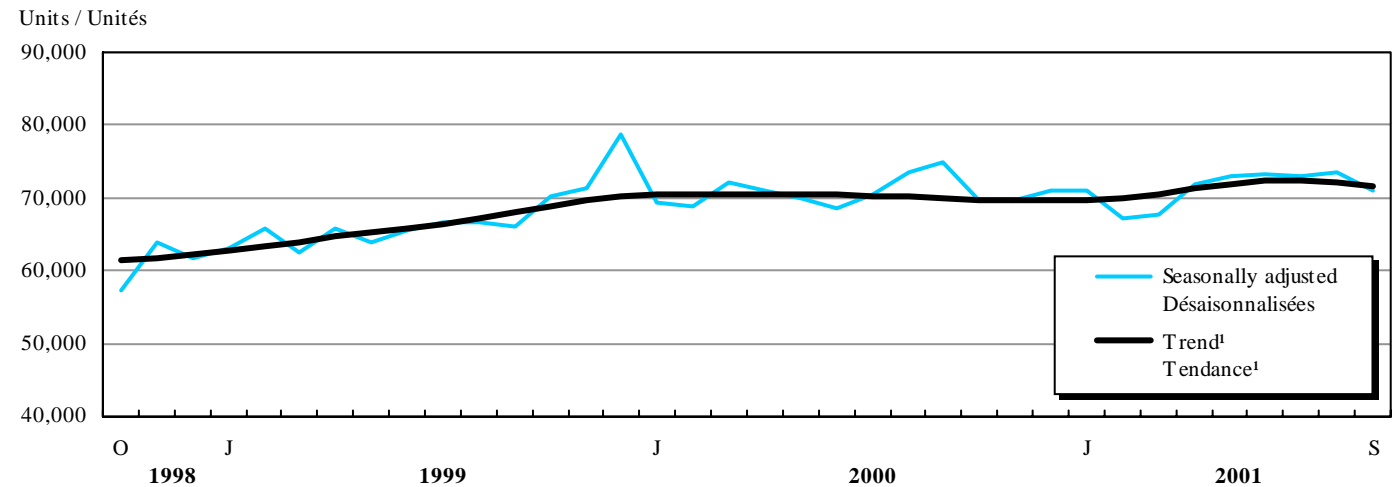
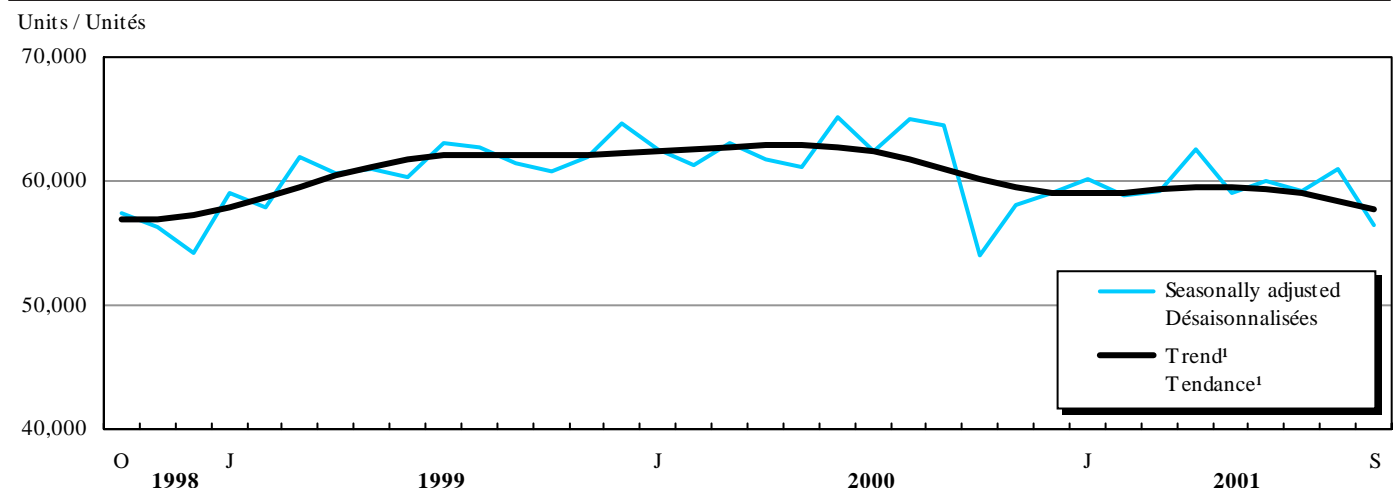


Chart 3 Truck, Van and Bus Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1998-2001

Graphique 3 Ventes de camions, de fourgonnettes et d'autobus, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1998-2001



1. The short-term trend represents a moving average of the data.
 1. La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

Chart 4 Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin, 1998-2001
Graphique 4 Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières) selon leur origine, 1998-2001

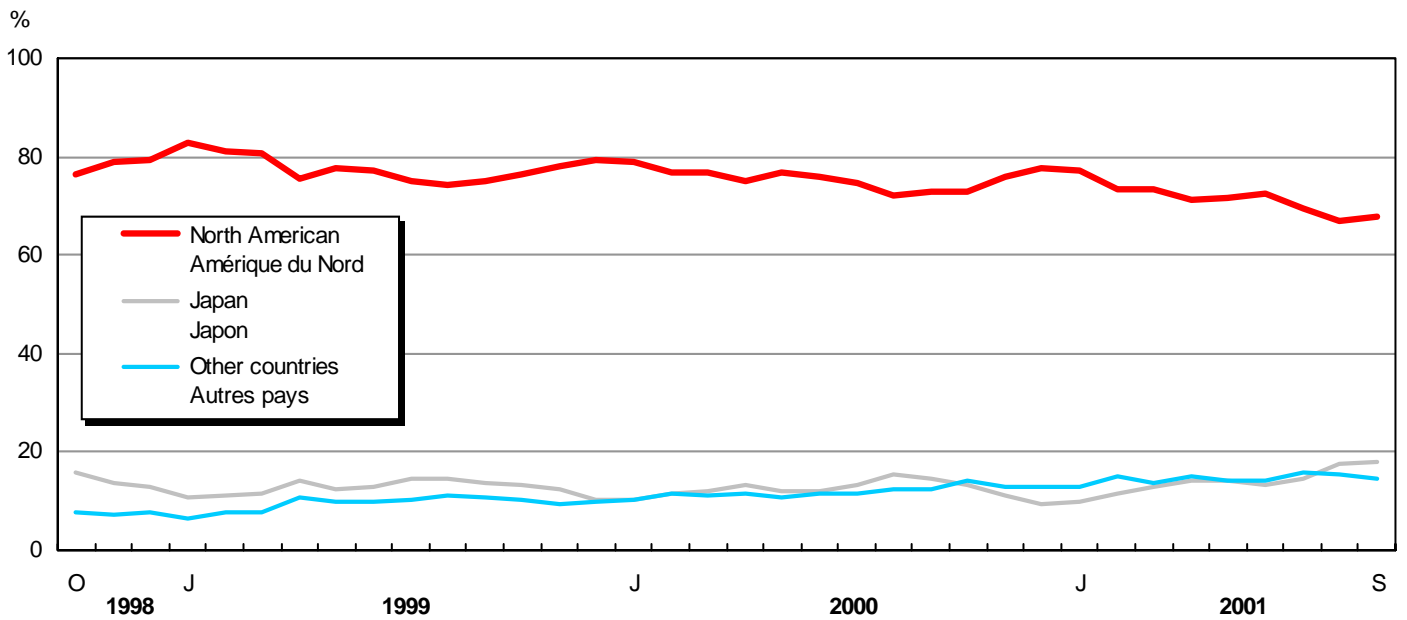
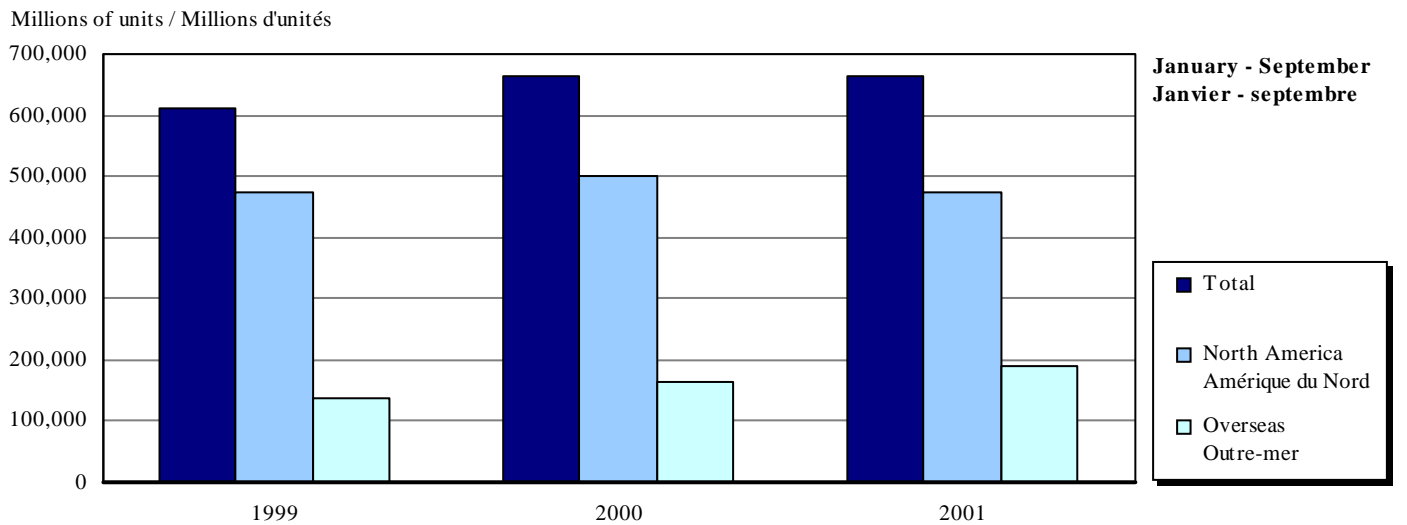


Chart 5 Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units, 1999-2001
Graphique 5 Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités, 1999-2001



For Further Reading

Selected Publications from Statistics Canada

Lectures suggérées

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue	Titre
Retail Trade, Monthly, Bilingual	63-005-XPB/ 63-005-XIB	Commerce de détail, mensuel, bilingue
Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual	63-210-XIB	Magasins de détail à succursales et les grands magasins, annuel, bilingue
Wholesaling and Retailing Canada, Annual, Bilingual	63-236-XIB	Les commerces de gros et de détail au Canada, annuel, bilingue

To order a publication you may telephone 1 (613) 951-7277 or use facsimile number 1 (613) 951-1584. For toll free in Canada only telephone 1 800 267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1 (613) 951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1 (613) 951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Note to readers

As of January 2000, seasonally adjusted monthly data on the total number of new motor vehicles sold by province have been produced. Starting with the May 2000 monthly publication a new table -Table 10 will contain the monthly seasonally adjusted data for a three year period.

The full historical data series (from January 1991) is accessible from the CANSIM database – Matrix 64. These provincial data series can found from D662454 to D652464, inclusive.

An important change has been made to the numbering of the publication tables because of the new data series. To make a clearer distinction between the raw and seasonally adjusted data – Table 3 “Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by type and Origin and Units” has been renumbered to Table 9.

As a result of this change - Tables 1 through 8 will contain raw data and Tables 9 and 10 will present the seasonally adjusted data.

If you have questions or comments please contact the Marketing and Client services unit at (613) 951-3549/ 1-877-421-3067 or by e-mail: retailinfo@statcan.ca.

Note aux lecteurs

Depuis janvier 2000, il est produit des données mensuelles désaisonnalisées sur le nombre total de véhicules automobiles neufs vendus par province. À compter de la publication mensuelle de mai 2000, un nouveau tableau – le tableau 10 – présentera les données désaisonnalisées mensuelles pour une période de trois ans.

La série chronologique complète (depuis janvier 1991) est accessible dans la base de données CANSIM – matrice 64. On trouve ces séries de données provinciales dans D662454 à D652464, inclusivement.

La nouvelle série entraîne un changement important de numérotation des tableaux de la publication. Dans l'intérêt de la distinction plus nette à faire entre les données brutes et les données désaisonnalisées, le tableau 3, « Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités » devient le tableau 9.

Par suite de ce changement, les tableaux 1 à 8 renfermeront les données brutes, et les tableaux 9 et 10 les données désaisonnalisées.

Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez contacter la Section du marketing et des services à la clientèle au (613) 951-3549 / 1 877 421-3067 ou, par courrier électronique: detaillantsinfo@statcan.ca.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



**Statistical
Tables**



**Tableaux
statistiques**



Table 1

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1999-2001

Period	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
			North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
	Units	Year/year change	Units	Year/year change	Units	Year/year change	Units	Year/year change
	Unités	Variation année/année	Unités	Variation année/année	Unités	Variation année/année	Unités	Variation année/année
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
	Nbre		Nbre		Nbre		Nbre	
1999								
January	86,790	12.1	35,052	14.9	4,509	35.4	2,736	30.4
February	90,913	4.7	37,891	7.9	5,282	-25.7	3,630	12.3
March	144,526	9.9	58,627	9.4	8,343	-18.2	5,522	23.0
April	142,870	1.7	58,806	-0.6	10,927	4.6	8,247	52.5
May	153,101	-3.2	64,048	-7.7	10,176	10.7	8,142	50.4
June	156,553	2.7	64,832	-7.1	10,816	39.3	8,234	63.6
July	130,047	7.9	51,755	2.0	9,998	15.1	7,280	39.4
August	125,410	13.6	49,687	9.7	9,837	2.4	7,417	63.0
September	136,298	7.4	52,318	3.0	9,638	7.9	7,559	81.1
October	120,347	10.0	48,606	17.9	8,542	-1.3	6,656	56.9
November	122,625	15.2	50,168	16.1	7,863	3.8	6,004	53.6
December	132,561	22.4	53,502	27.8	7,085	4.5	6,715	63.9
Year	1,542,041	7.9	625,292	5.9	103,016	4.8	78,142	50.7
2000								
January	94,001	8.3	36,404	3.9	4,837	7.3	4,785	74.9
February	98,810	8.7	38,829	2.5	5,932	12.3	5,734	58.0
March	155,496	7.6	64,126	9.4	10,012	20.0	9,353	69.4
April	147,619	3.3	62,095	5.6	10,942	0.1	9,484	15.0
May	167,225	9.2	72,033	12.5	11,442	12.4	10,254	25.9
June	160,649	2.6	64,038	-1.2	10,252	-5.2	9,841	19.5
July	128,960	-0.8	51,952	0.4	9,249	-7.5	8,208	12.7
August	141,733	13.0	56,540	13.8	12,245	24.5	9,774	31.8
September	146,361	7.4	55,547	6.2	11,198	16.2	9,430	24.8
October	112,936	-6.2	45,707	-6.0	8,278	-3.1	8,766	31.7
November	117,609	-4.1	48,370	-3.6	7,061	-10.2	8,230	37.1
December	116,162	-12.4	45,215	-15.5	5,489	-22.5	7,519	12.0
Year	1,587,561	3.0	640,856	2.5	106,937	3.8	101,378	29.7
2001								
January	96,791	3.0	37,666	3.5	4,838	0.0	6,278	31.2
February	89,159	-9.8	33,571	-13.5	5,258	-11.4	6,871	19.8
March	143,189	-7.9	55,553	-13.4	9,766	-2.5	10,460	11.8
April	150,179	1.7	59,087	-4.8	11,631	6.3	12,335	30.1
May	169,058	1.1	71,405	-0.9	13,997	22.3	14,297	39.4
June	161,073	0.3	64,910	1.4	11,663	13.8	12,695	29.0
July	130,499	1.2	51,019	-1.8	10,739	16.1	11,745	43.1
August	139,025	-1.9	52,873	-6.5	14,005	14.4	12,096	23.8
September ^P	127,045	-13.2	46,601	-16.1	12,377	10.5	9,957	5.6
October								
November								
December								
Year								

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 1

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1999-2001

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Période
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total		
Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	
No. Nbre	%	No. Nbre	%	No. Nbre	%	No. Nbre	%	
								1999
42,297	17.7	40,983	6.0	3,510	25.1	44,493	7.3	Janvier
46,803	2.9	40,028	6.8	4,082	4.6	44,110	6.6	Février
72,492	6.2	67,035	14.9	4,999	3.1	72,034	14.0	Mars
77,980	4.0	60,022	-0.9	4,868	-2.2	64,890	-1.0	Avril
82,366	-1.9	65,852	-3.8	4,883	-14.5	70,735	-4.6	Mai
83,882	1.6	67,568	4.0	5,103	3.5	72,671	4.0	Juin
69,033	6.8	55,643	10.4	5,371	-2.5	61,014	9.1	Juillet
66,941	12.6	52,687	17.2	5,782	-3.4	58,469	14.7	Août
69,515	8.8	60,440	6.8	6,343	-1.4	66,783	5.9	Septembre
63,804	17.9	50,050	1.6	6,493	7.3	56,543	2.3	Octobre
64,035	17.1	52,841	12.8	5,749	17.3	58,590	13.2	Novembre
67,302	27.6	59,295	16.9	5,964	24.0	65,259	17.5	Décembre
806,450	8.9	672,444	7.2	63,147	3.7	735,591	6.9	Total Année
								2000
46,026	8.8	43,918	7.2	4,057	15.6	47,975	7.8	Janvier
50,495	7.9	43,948	9.8	4,367	7.0	48,315	9.5	Février
83,491	15.2	66,223	-1.2	5,782	15.7	72,005	0.0	Mars
82,521	5.8	59,404	-1.0	5,694	17.0	65,098	0.3	Avril
93,729	13.8	67,500	2.5	5,996	22.8	73,496	3.9	Mai
84,131	0.3	70,497	4.3	6,021	18.0	76,518	5.3	Juin
69,409	0.5	53,554	-3.8	5,997	11.7	59,551	-2.4	Juillet
78,559	17.4	56,514	7.3	6,660	15.2	63,174	8.0	Août
76,175	9.6	63,731	5.4	6,455	1.8	70,186	5.1	Septembre
62,751	-1.7	43,965	-12.2	6,220	-4.2	50,185	-11.2	Octobre
63,661	-0.6	47,960	-9.2	5,988	4.2	53,948	-7.9	Novembre
58,223	-13.5	52,278	-11.8	5,661	-5.1	57,939	-11.2	Décembre
849,171	5.3	669,492	-0.4	68,898	9.1	738,390	0.4	Total Année
								2001
48,782	6.0	43,527	-0.9	4,482	10.5	48,009	0.1	Janvier
45,700	-9.5	38,736	-11.9	4,723	8.2	43,459	-10.1	Février
75,779	-9.2	60,977	-7.9	6,433	11.3	67,410	-6.4	Mars
83,053	0.6	60,792	2.3	6,334	11.2	67,126	3.1	Avril
99,699	6.4	61,813	-8.4	7,546	25.9	69,359	-5.6	Mai
89,268	6.1	64,502	-8.5	7,303	21.3	71,805	-6.2	Juin
73,503	5.9	50,240	-6.2	6,756	12.7	56,996	-4.3	Juillet
78,974	0.5	52,503	-7.1	7,548	13.3	60,051	-4.9	Août
68,935	-9.5	51,152	-19.7	6,958	7.8	58,110	-17.2	Septembre ^P
								Octobre
								Novembre
								Décembre
								Total Année

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 2

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1999-2001

Period	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
			North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change
	Ventes	Variation année/année	Ventes	Variation année/année	Ventes	Variation année/année	Ventes	Variation année/année
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1999								
January	2,567,669	17.8	806,812	18.8	92,401	22.5	100,510	25.9
February	2,721,576	11.7	870,156	13.4	107,721	-26.6	128,814	18.0
March	4,242,978	18.0	1,318,334	12.7	181,487	-15.2	203,109	28.4
April	4,145,962	6.3	1,296,535	0.1	236,837	5.7	277,880	52.8
May	4,340,828	-0.5	1,392,400	-9.0	216,561	7.9	268,977	43.0
June	4,458,515	6.6	1,415,177	-7.3	229,315	32.2	272,828	56.0
July	3,704,818	11.4	1,130,389	2.3	213,034	12.3	225,849	32.0
August	3,652,492	19.4	1,112,495	13.6	204,106	-0.3	229,721	53.9
September	4,065,544	13.9	1,211,201	6.7	221,219	15.9	241,156	50.2
October	3,644,129	13.1	1,131,634	19.6	203,678	10.8	228,241	40.2
November	3,702,038	17.4	1,190,191	19.1	175,660	10.7	214,522	41.1
December	4,071,365	24.4	1,263,578	30.6	164,503	11.2	240,246	55.6
Year	45,317,914	12.6	14,138,902	7.9	2,246,522	6.5	2,631,853	42.9
2000								
January	2,843,715	10.8	853,179	5.7	104,555	13.2	153,854	53.1
February	3,014,977	10.8	922,763	6.0	131,738	22.3	188,581	46.4
March	4,632,012	9.2	1,509,197	14.5	225,351	24.2	312,649	53.9
April	4,369,507	5.4	1,476,580	13.9	247,267	4.4	328,759	18.3
May	4,910,387	13.1	1,690,508	21.4	262,355	21.1	339,354	26.2
June	4,723,138	5.9	1,503,451	6.2	229,015	-0.1	326,262	19.6
July	3,696,472	-0.2	1,209,934	7.0	210,115	-1.4	243,659	7.9
August	4,115,554	12.7	1,324,389	19.0	276,851	35.6	288,564	25.6
September	4,268,641	5.0	1,309,357	8.1	252,896	14.3	285,509	18.4
October	3,388,700	-7.0	1,074,545	-5.0	192,546	-5.5	278,595	22.1
November	3,526,918	-4.7	1,141,984	-4.1	169,596	-3.5	273,906	27.7
December	3,440,493	-15.5	1,073,778	-15.0	128,966	-21.6	250,051	4.1
Year	46,930,514	3.6	15,089,665	6.7	2,431,251	8.2	3,269,743	24.2
2001								
January	2,866,538	0.8	890,650	4.4	109,618	4.8	185,535	20.6
February	2,657,565	-11.9	788,980	-14.5	117,349	-10.9	213,779	13.4
March	4,231,569	-8.6	1,291,074	-14.5	226,143	0.4	311,340	-0.4
April	4,381,553	0.3	1,392,712	-5.7	271,414	9.8	364,213	10.8
May	4,854,163	-1.1	1,666,281	-1.4	326,917	24.6	422,281	24.4
June	4,687,999	-0.7	1,538,055	2.3	268,331	17.2	368,415	12.9
July	3,750,259	1.5	1,193,349	-1.4	244,595	16.4	329,228	35.1
August	3,994,240	-2.9	1,232,038	-7.0	313,324	13.2	341,106	18.2
September ^P	3,716,896	-12.9	1,094,466	-16.4	295,278	16.8	289,993	1.6
October								
November								
December								
Year								

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 2

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1999-2001

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Période
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total		
Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	
Ventes	Variation année/année	Ventes	Variation année/année	Ventes	Variation année/année	Ventes	Variation année/année	
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	
1999								
999,723	19.8	1,440,554	15.1	127,392	37.1	1,567,947	16.6	Janvier
1,106,691	8.2	1,466,770	14.1	148,115	16.8	1,614,885	14.3	Février
1,702,930	10.4	2,359,861	24.3	180,187	15.9	2,540,048	23.6	Mars
1,811,251	6.4	2,165,326	6.4	169,385	2.9	2,334,711	6.2	Avril
1,877,939	-2.1	2,295,012	1.8	167,877	-10.7	2,462,889	0.8	Mai
1,917,320	2.3	2,359,556	10.0	181,638	11.1	2,541,194	10.1	Juin
1,569,272	7.1	1,946,572	15.8	188,975	5.7	2,135,547	14.8	Juillet
1,546,321	16.0	1,901,242	24.5	204,929	3.6	2,106,170	22.1	Août
1,673,576	12.6	2,167,668	16.0	224,301	5.1	2,391,968	14.9	Septembre
1,563,554	20.9	1,853,261	7.7	227,315	9.5	2,080,576	7.9	Octobre
1,580,374	20.6	1,911,136	14.3	210,529	22.5	2,121,665	15.1	Novembre
1,668,327	31.4	2,188,695	19.9	214,343	22.1	2,403,038	20.1	Décembre
19,017,278	11.5	24,055,653	13.7	2,244,986	10.2	26,300,638	13.4	Total Année
2000								
1,111,588	11.2	1,589,265	10.3	142,862	12.1	1,732,126	10.5	Janvier
1,243,082	12.3	1,614,647	10.1	157,248	6.2	1,771,895	9.7	Février
2,047,197	20.2	2,374,581	0.6	210,234	16.7	2,584,814	1.8	Mars
2,052,606	13.3	2,117,308	-2.2	199,593	17.8	2,316,901	-0.8	Avril
2,292,217	22.1	2,409,670	5.0	208,500	24.2	2,618,170	6.3	Mai
2,058,728	7.4	2,461,606	4.3	202,804	11.7	2,664,409	4.8	Juin
1,663,709	6.0	1,832,751	-5.8	200,012	5.8	2,032,763	-4.8	Juillet
1,889,805	22.2	2,001,047	5.2	224,703	9.6	2,225,750	5.7	Août
1,847,762	10.4	2,197,871	1.4	223,008	-0.6	2,420,879	1.2	Septembre
1,545,685	-1.1	1,625,352	-12.3	217,663	-4.2	1,843,015	-11.4	Octobre
1,585,486	0.3	1,732,003	-9.4	209,429	-0.5	1,941,432	-8.5	Novembre
1,452,795	-12.9	1,789,832	-18.2	197,866	-7.7	1,987,698	-17.3	Décembre
20,790,660	9.3	23,745,933	-1.3	2,393,922	6.6	26,139,852	-0.6	Total Année
2001								
1,185,803	6.7	1,532,050	-3.6	148,685	4.1	1,680,735	-3.0	Janvier
1,120,108	-9.9	1,374,882	-14.8	162,574	3.4	1,537,457	-13.2	Février
1,828,557	-10.7	2,184,572	-8.0	218,440	3.9	2,403,012	-7.0	Mars
2,028,339	-1.2	2,137,938	1.0	215,275	7.9	2,353,213	1.6	Avril
2,415,479	5.4	2,188,341	-9.2	250,342	20.1	2,438,684	-6.9	Mai
2,174,800	5.6	2,269,175	-7.8	244,023	20.3	2,513,199	-5.7	Juin
1,767,173	6.2	1,759,009	-4.0	224,077	12.0	1,983,086	-2.4	Juillet
1,886,469	-0.2	1,858,144	-7.1	249,627	11.1	2,107,771	-5.3	Août
1,679,737	-9.1	1,800,684	-18.1	236,475	6.0	2,037,159	-15.9	Septembre ^P
								Octobre
								Novembre
								Décembre
Total Année								

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 3

Average Monthly Prices of Passenger Cars,
by Origin, 1999-2001

Tableau 3

Prix moyens mensuels des voitures particulières,
selon l'origine, 1999-2001

Period Période	North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autres pays	
	Amount Montant	Change Variation	Amount Montant	Change Variation	Amount Montant	Change Variation
	\$	%	\$	%	\$	%
1999						
January - Janvier	23,018	3.4	20,493	-9.5	36,736	-3.4
February - Février	22,965	5.1	20,394	-1.2	35,486	5.0
March - Mars	22,487	3.0	21,753	3.7	36,782	4.4
April - Avril	22,048	0.7	21,674	1.0	33,695	0.2
May - Mai	21,740	-1.4	21,282	-2.6	33,036	-5.0
June - Juin	21,828	-0.2	21,201	-5.1	33,134	-4.6
July - Juillet	21,841	0.3	21,308	-2.4	31,023	-5.4
August - Août	22,390	3.5	20,749	-2.7	30,972	-5.6
September - Septembre	23,151	3.6	22,953	7.5	31,903	-17.1
October - Octobre	23,282	1.4	23,844	12.2	34,291	-10.6
November - Novembre	23,724	2.6	22,340	6.6	35,730	-8.2
December - Décembre	23,617	2.2	23,218	6.4	35,778	-5.1
Year - Année	22,612	1.9	21,808	1.6	33,680	-5.2
2000						
January - Janvier	23,436	1.8	21,616	5.5	32,153	-12.5
February - Février	23,765	3.5	22,208	8.9	32,888	-7.3
March - Mars	23,535	4.7	22,508	3.5	33,428	-9.1
April - Avril	23,779	7.9	22,598	4.3	34,665	2.9
May - Mai	23,469	8.0	22,929	7.7	33,095	0.2
June - Juin	23,477	7.6	22,339	5.4	33,153	0.1
July - Juillet	23,289	6.6	22,718	6.6	29,686	-4.3
August - Août	23,424	4.6	22,609	9.0	29,524	-4.7
September - Septembre	23,572	1.8	22,584	-1.6	30,277	-5.1
October - Octobre	23,509	1.0	23,260	-2.4	31,781	-7.3
November - Novembre	23,609	-0.5	24,019	7.5	33,281	-6.9
December - Décembre	23,748	0.6	23,495	1.2	33,256	-7.0
Year - Année	23,546	4.1	22,735	4.3	32,253	-4.2
2001						
January - Janvier	23,646	0.9	22,658	4.8	29,553	-8.1
February - Février	23,502	-1.1	22,318	0.5	31,113	-5.4
March - Mars	23,240	-1.3	23,156	2.9	29,765	-11.0
April - Avril	23,571	-0.9	23,335	3.3	29,527	-14.8
May - Mai	23,336	-0.6	23,356	1.9	29,536	-10.8
June - Juin	23,695	0.9	23,007	3.0	29,020	-12.5
July - Juillet	23,390	0.4	22,776	0.3	28,031	-5.6
August - Août	23,302	-0.5	22,372	-1.0	28,200	-4.5
September ^P - Septembre ^P	23,486	-0.4	23,857	5.6	29,124	-3.8
October - Octobre						
November - Novembre						
December - Décembre						
Year - Année						

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 4

**Monthly, Market Share of New Passenger Car Sales
(Units), by Origin, Canada, 1999-2001**

Tableau 4

**Part de marché des ventes de voitures particulières neuves
(nombre d'unités), mensuel, selon l'origine, Canada, 1999-2001**

Period Période	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
	Units Unités	Market share Part de marché	North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
No. Nbre			%	Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités
	No. Nbre	%	No. Nbre	%	No. Nbre	%	No. Nbre	%
1999								
January - Janvier	42,297	100.0	35,052	82.9	4,509	10.7	2,736	6.5
February - Février	46,803	100.0	37,891	81.0	5,282	11.3	3,630	7.8
March - Mars	72,492	100.0	58,627	80.9	8,343	11.5	5,522	7.6
April - Avril	77,980	100.0	58,806	75.4	10,927	14.0	8,247	10.6
May - Mai	82,366	100.0	64,048	77.8	10,176	12.4	8,142	9.9
June - Juin	83,882	100.0	64,832	77.3	10,816	12.9	8,234	9.8
July - Juillet	69,033	100.0	51,755	75.0	9,998	14.5	7,280	10.5
August - Août	66,941	100.0	49,687	74.2	9,837	14.7	7,417	11.1
September - Septembre	69,515	100.0	52,318	75.3	9,638	13.9	7,559	10.9
October - Octobre	63,804	100.0	48,606	76.2	8,542	13.4	6,656	10.4
November - Novembre	64,035	100.0	50,168	78.3	7,863	12.3	6,004	9.4
December - Décembre	67,302	100.0	53,502	79.5	7,085	10.5	6,715	10.0
Year - Année	806,450	100.0	625,292	77.5	103,016	12.8	78,142	9.7
2000								
January - Janvier	46,026	100.0	36,404	79.1	4,837	10.5	4,785	10.4
February - Février	50,495	100.0	38,829	76.9	5,932	11.7	5,734	11.4
March - Mars	83,491	100.0	64,126	76.8	10,012	12.0	9,353	11.2
April - Avril	82,521	100.0	62,095	75.2	10,942	13.3	9,484	11.5
May - Mai	93,729	100.0	72,033	76.9	11,442	12.2	10,254	10.9
June - Juin	84,131	100.0	64,038	76.1	10,252	12.2	9,841	11.7
July - Juillet	69,409	100.0	51,952	74.8	9,249	13.3	8,208	11.8
August - Août	78,559	100.0	56,540	72.0	12,245	15.6	9,774	12.4
September - Septembre	76,175	100.0	55,547	72.9	11,198	14.7	9,430	12.4
October - Octobre	62,751	100.0	45,707	72.8	8,278	13.2	8,766	14.0
November - Novembre	63,661	100.0	48,370	76.0	7,061	11.1	8,230	12.9
December - Décembre	58,223	100.0	45,215	77.7	5,489	9.4	7,519	12.9
Year - Année	849,171	100.0	640,856	75.5	106,937	12.6	101,378	11.9
2001								
January - Janvier	48,782	100.0	37,666	77.2	4,838	9.9	6,278	12.9
February - Février	45,700	100.0	33,571	73.5	5,258	11.5	6,871	15.0
March - Mars	75,779	100.0	55,553	73.3	9,766	12.9	10,460	13.8
April - Avril	83,053	100.0	59,087	71.1	11,631	14.0	12,335	14.9
May - Mai	99,699	100.0	71,405	71.6	13,997	14.0	14,297	14.3
June - Juin	89,268	100.0	64,910	72.7	11,663	13.1	12,695	14.2
July - Juillet	73,503	100.0	51,019	69.4	10,739	14.6	11,745	16.0
August - Août	78,974	100.0	52,873	66.9	14,005	17.7	12,096	15.3
September ^P - Septembre ^P	68,935	100.0	46,601	67.6	12,377	18.0	9,957	14.4
October - Octobre								
November - Novembre								
December - Décembre								
Year - Année								

Table 5

Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1999-2001
September

Type and origin of vehicles		Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick
Total, motor vehicles						
1999	No.	136,298	2,192	413	3,720	3,485
2000	No.	146,361	2,086	455	3,535	3,529
2001	No.	127,045	1,940	385	3,011	2,753
2001/2000	%	-13.2	-7.0	-15.4	-14.8	-22.0
1999	\$'000	4,065,544	54,889	10,625	100,624	101,238
2000	No.'000	4,268,641	52,296	11,589	92,504	95,919
2001	\$'000	3,716,896	48,953	10,182	79,949	74,264
2001/2000	%	-12.9	-6.4	-12.1	-13.6	-22.6
Passenger cars, manufactured in North America						
1999	No.	52,318	917	197	1,540	1,310
2000	No.	55,547	811	166	1,467	1,392
2001	No.	46,601	794	164	1,206	1,073
2001/2000	%	-16.1	-2.1	-1.2	-17.8	-22.9
1999	\$'000	1,211,201	19,883	4,278	33,791	28,995
2000	No.'000	1,309,357	17,833	3,612	32,798	31,230
2001	\$'000	1,094,466	17,384	3,613	26,875	23,835
2001/2000	%	-16.4	-2.5	0.0	-18.1	-23.7
Passenger cars, manufactured in Japan						
1999	No.	9,638	x	x	273	x
2000	No.	11,198	x	x	292	x
2001	No.	12,377	x	x	272	x
2001/2000	%	10.5	x	x	-6.8	x
1999	\$'000	221,219	x	x	5,949	x
2000	No.'000	252,896	x	x	6,127	x
2001	\$'000	295,278	x	x	6,136	x
2001/2000	%	16.8	x	x	0.1	x
Passenger cars, manufactured in other countries						
1998	No.	7,559	x	x	203	x
2000	No.	9,430	x	x	232	x
2001	No.	9,957	x	x	291	x
2001/2000	%	5.6	x	x	25.4	x
1999	\$'000	241,156	x	x	4,556	x
2000	No.'000	285,509	x	x	5,245	x
2001	\$'000	289,993	x	x	6,670	x
2001/2000	%	1.6	x	x	27.2	x
Commercial vehicles, manufactured in North America						
1999	No.	60,440	x	x	1,563	1,766
2000	No.	63,731	x	x	1,443	1,659
2001	No.	51,152	x	x	1,076	1,133
2001/2000	%	-19.7	x	x	-25.4	-31.7
1999	\$'000	2,167,668	x	x	51,740	62,750
2000	No.'000	2,197,871	x	x	45,072	54,357
2001	\$'000	1,800,684	x	x	34,998	37,832
2001/2000	%	-18.1	x	x	-22.4	-30.4
Commercial vehicles, manufactured overseas						
1999	No.	6,343	x	x	141	105
2000	No.	6,455	x	x	101	84
2001	No.	6,958	x	x	166	127
2001/2000	%	7.8	x	x	64.4	51.2
1999	\$'000	224,301	x	x	4,588	3,286
2000	No.'000	223,008	x	x	3,263	2,533
2001	\$'000	236,475	x	x	5,270	3,786
2001/2000	%	6.0	x	x	61.5	49.5

¹ For reasons of confidentiality, data for the Yukon, the Northwest Territories and Nunavut have been included with the data for British Columbia.

Tableau 5

Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1999-2001
Septembre

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia ¹ Colombie-Britannique ¹	Genre et origine des véhicules	
Total véhicules automobiles							
34,148	57,265	4,155	3,133	14,383	13,404	Nbre	1999
35,890	62,596	4,290	3,533	16,202	14,245	Nbre	2000
31,288	52,178	3,793	3,315	15,042	13,340	Nbre	2001
-12.8	-16.6	-11.6	-6.2	-7.2	-6.4	%	2001/2000
929,079	1,724,900	127,336	99,652	473,493	443,709	\$'000	1999
958,426	1,845,160	131,710	114,158	519,374	447,505	\$'000	2000
827,081	1,549,619	117,107	105,430	496,680	407,631	\$'000	2001
-13.7	-16.0	-11.1	-7.6	-4.4	-8.9	%	2001/2000
Voitures particulières, construites en Amérique du Nord							
14,214	23,593	1,453	997	3,991	4,106	Nbre	1999
14,181	25,637	1,603	1,203	4,693	4,394	Nbre	2000
11,743	20,525	1,469	1,076	4,219	4,332	Nbre	2001
-17.2	-19.9	-8.4	-10.6	-10.1	-1.4	%	2001/2000
311,065	566,347	34,047	23,572	95,253	93,969	\$'000	1999
314,889	623,645	38,410	29,207	114,821	102,913	\$'000	2000
259,115	499,051	35,147	25,799	102,197	101,449	\$'000	2001
-17.7	-20.0	-8.5	-11.7	-11.0	-1.4	%	2001/2000
Voitures particulières, construites au Japon							
3,872	3,549	166	102	527	761	Nbre	1999
4,351	4,073	206	133	634	1,081	Nbre	2000
4,849	4,352	259	145	723	1,331	Nbre	2001
11.4	6.8	25.7	9.0	14.0	23.1	%	2001/2000
77,006	89,278	4,137	2,790	14,580	20,023	\$'000	1999
87,217	101,253	4,677	3,140	15,799	26,331	\$'000	2000
102,124	114,399	6,625	3,772	18,973	33,675	\$'000	2001
17.1	13.0	41.7	20.1	20.1	27.9	%	2001/2000
Voitures particulières, construites dans les autres pays							
2,892	3,008	99	68	312	730	Nbre	1999
3,646	3,619	119	70	431	939	Nbre	2000
3,772	3,729	143	143	550	963	Nbre	2001
3.5	3.0	20.2	104.3	27.6	2.6	%	2001/2000
77,509	106,894	2,720	1,871	11,574	30,986	\$'000	1999
91,596	125,966	3,350	2,096	14,776	35,571	\$'000	2000
92,762	123,830	3,469	3,452	17,089	35,619	\$'000	2001
1.3	-1.7	3.6	64.7	15.7	0.1	%	2001/2000
Véhicules utilitaires, construits en Amérique du Nord							
11,566	24,560	2,322	1,866	8,992	6,738	Nbre	1999
12,139	26,581	2,258	2,041	9,779	6,757	Nbre	2000
9,087	20,735	1,795	1,835	8,940	5,711	Nbre	2001
-25.1	-22.0	-20.5	-10.1	-8.6	-15.5	%	2001/2000
411,183	868,080	82,502	68,012	331,557	259,627	\$'000	1999
414,405	899,160	81,703	76,799	350,514	243,193	\$'000	2000
314,079	714,223	67,550	68,429	336,241	200,859	\$'000	2001
-24.2	-20.6	-17.3	-10.9	-4.1	-17.4	%	2001/2000
Véhicules utilitaires, construits outre-mer							
1,604	2,555	115	100	561	1,069	Nbre	1999
1,573	2,686	104	86	665	1,074	Nbre	2000
1,837	2,837	127	116	610	1,003	Nbre	2001
16.8	5.6	22.1	34.9	-8.3	-6.6	%	2001/2000
52,317	94,300	3,931	3,406	20,528	39,104	\$'000	1999
50,319	95,135	3,570	2,916	23,464	39,497	\$'000	2000
59,000	98,116	4,316	3,979	22,181	36,029	\$'000	2001
17.3	3.1	20.9	36.5	-5.5	-8.8	%	2001/2000

¹ Pour des raisons de confidentialité, les données du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique.

Table 6

**Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1999-2001
January-September**

Province	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
			North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
	Units	Year/year change	Units	Year/year change	Units	Year/year change	Units	Year/year change
	Unités	Variation année/année	Unités	Variation année/année	Unités	Variation année/année	Unités	Variation année/année
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
	Nbre		Nbre		Nbre		Nbre	
1999								
Newfoundland	19,997	13.7	8,735	12.5	x	x	x	x
Prince Edward Island	3,729	1.6	1,733	-1.1	x	x	x	x
Nova Scotia	34,078	5.9	16,024	3.4	2,394	11.0	1,615	34.0
New Brunswick	32,408	6.8	13,615	6.6	x	x	x	x
Quebec	299,454	4.0	128,848	-4.4	34,020	4.5	22,448	46.7
Ontario	481,701	11.0	204,027	6.1	27,512	6.1	23,127	51.6
Manitoba	32,934	0.5	11,741	7.0	1,288	6.1	808	57.5
Saskatchewan	25,495	-7.4	8,371	-0.6	726	-5.8	454	48.9
Alberta	117,893	-6.3	38,050	-1.8	3,559	1.5	2,653	66.5
British Columbia ¹	118,819	5.3	41,872	1.2	6,293	2.7	5,533	48.4
Canada	1,166,508	5.6	473,016	1.9	79,526	5.7	58,767	48.3
2000								
Newfoundland	19,755	-1.2	8,745	0.1	x	x	x	x
Prince Edward Island	3,914	5.0	1,735	0.1	x	x	x	x
Nova Scotia	35,540	4.3	16,505	3.0	2,473	3.3	2,138	32.4
New Brunswick	32,776	1.1	13,824	1.5	x	x	x	x
Quebec	312,376	4.3	133,526	3.6	35,607	4.7	30,615	36.4
Ontario	514,266	6.8	218,733	7.2	30,040	9.2	29,612	28.0
Manitoba	33,096	0.5	12,130	3.3	1,382	7.3	890	10.1
Saskatchewan	28,173	10.5	9,631	15.1	937	29.1	567	24.9
Alberta	132,701	12.6	41,310	8.6	4,438	24.7	3,322	25.2
British Columbia ¹	128,257	7.9	45,425	8.5	7,723	22.7	6,827	23.4
Canada	1,240,854	6.4	501,564	6.0	86,109	8.3	76,863	30.8
2001								
Newfoundland	19,978	1.1	8,508	-2.7	x	x	x	x
Prince Edward Island	3,601	-8.0	1,590	-8.4	x	x	x	x
Nova Scotia	33,783	-4.9	15,576	-5.6	2,403	-2.8	2,687	25.7
New Brunswick	29,416	-10.3	12,138	-12.2	x	x	x	x
Quebec	310,141	-0.7	124,815	-6.5	40,185	12.9	38,047	24.3
Ontario	481,106	-6.4	200,298	-8.4	31,025	3.3	35,636	20.3
Manitoba	32,127	-2.9	11,641	-4.0	1,579	14.3	1,345	51.1
Saskatchewan	28,059	-0.4	9,446	-1.9	1,025	9.4	1,216	114.5
Alberta	138,584	4.4	43,054	4.2	5,485	23.6	5,090	53.2
British Columbia ¹	129,223	0.8	45,619	0.4	9,086	17.6	8,460	23.9
Canada	1,206,018	-2.8	472,685	-5.8	94,274	9.5	96,734	25.9

¹ For reasons of confidentiality, data for the Yukon, the Northwest Territories and Nunavut have been included with the data for British Columbia. Percentage change shown are year-over-year changes.

Tableau 6

**Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1999-2001
Janvier-septembre**

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Province
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total		
Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	
No. Nbre	%	No. Nbre	%	No. Nbre	%	No. Nbre	%	
								1999
11,564	16.2	x	x	x	x	8,433	10.5	Terre-Neuve
2,129	1.9	x	x	x	x	1,600	1.2	Île-du-Prince-Édouard
20,033	6.2	13,091	6.8	954	-10.3	14,045	5.5	Nouvelle-Écosse
16,253	8.5	15,455	5.8	700	-9.2	16,155	5.1	Nouveau-Brunswick
185,316	1.5	103,385	10.8	10,753	-10.4	114,138	8.4	Québec
254,666	9.1	208,791	13.6	18,244	8.4	227,035	13.2	Ontario
13,837	9.0	18,208	-4.2	889	-15.3	19,097	-4.8	Manitoba
9,551	0.6	15,250	-11.8	694	-9.0	15,944	-11.7	Saskatchewan
44,262	1.0	69,361	-10.1	4,270	-11.7	73,631	-10.2	Alberta
53,698	4.8	57,271	5.0	7,850	10.6	65,121	5.6	Colombie-Britannique ¹
611,309	5.5	510,258	6.2	44,941	-0.4	555,199	5.6	Canada
								2000
11,563	0.0	x	x	x	x	8,192	-2.9	Terre-Neuve
2,178	2.3	x	x	x	x	1,736	8.5	Île-du-Prince-Édouard
21,116	5.4	13,371	2.1	1,053	10.4	14,424	2.7	Nouvelle-Écosse
16,964	4.4	15,105	-2.3	707	1.0	15,812	-2.1	Nouveau-Brunswick
199,748	7.8	99,236	-4.0	13,392	24.5	112,628	-1.3	Québec
278,385	9.3	214,703	2.8	21,178	16.1	235,881	3.9	Ontario
14,402	4.1	17,817	-2.1	877	-1.3	18,694	-2.1	Manitoba
11,135	16.6	16,404	7.6	634	-8.6	17,038	6.9	Saskatchewan
49,070	10.9	79,215	14.2	4,416	3.4	83,631	13.6	Alberta
59,975	11.7	60,261	5.2	8,021	2.2	68,282	4.9	Colombie-Britannique ¹
664,536	8.7	525,289	2.9	51,029	13.5	576,318	3.8	Canada
								2001
11,975	3.6	x	x	x	x	8,003	-2.3	Terre-Neuve
2,064	-5.2	x	x	x	x	1,537	-11.5	Île-du-Prince-Édouard
20,666	-2.1	11,853	-11.4	1,264	20.0	13,117	-9.1	Nouvelle-Écosse
15,936	-6.1	12,423	-17.8	1,057	49.5	13,480	-14.7	Nouveau-Brunswick
203,047	1.7	91,376	-7.9	15,718	17.4	107,094	-4.9	Québec
266,959	-4.1	190,583	-11.2	23,564	11.3	214,147	-9.2	Ontario
14,565	1.1	16,596	-6.9	966	10.1	17,562	-6.1	Manitoba
11,687	5.0	15,497	-5.5	875	38.0	16,372	-3.9	Saskatchewan
53,629	9.3	79,852	0.8	5,103	15.6	84,955	1.6	Alberta
63,165	5.3	57,661	-4.3	8,397	4.7	66,058	-3.3	Colombie-Britannique ¹
663,693	-0.1	484,242	-7.8	58,083	13.8	542,325	-5.9	Canada

¹ Pour des raisons de confidentialité, les données du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique. Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 7

**Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1999-2001
January-September**

Province	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
			North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change
	Ventes	Variation année/ année	Ventes	Variation année/ année	Ventes	Variation année/ année	Ventes	Variation année/ année
	'000\$	%	'000\$	%	'000\$	%	'000\$	%
1999								
Newfoundland	487,388	16.5	182,194	14.7	x	x	x	x
Prince Edward Island	94,415	6.6	36,880	2.4	x	x	x	x
Nova Scotia	891,408	10.9	342,103	5.6	47,300	13.8	40,512	44.7
New Brunswick	894,130	9.7	284,205	8.0	x	x	x	x
Quebec	8,009,485	9.8	2,726,009	-3.3	642,282	4.0	616,521	43.1
Ontario	14,283,557	16.9	4,724,058	8.4	656,136	4.4	869,354	41.6
Manitoba	1,042,649	4.4	264,122	7.3	29,476	7.9	24,201	32.3
Saskatchewan	794,847	-4.3	193,278	1.4	18,460	-8.8	13,276	27.1
Alberta	3,749,747	-2.2	859,771	-0.4	89,645	2.1	107,918	56.9
British Columbia ¹	3,652,759	10.6	940,874	1.3	151,930	5.7	233,467	37.9
Canada	33,900,382	10.7	10,553,499	3.6	1,702,681	5.1	1,948,844	41.9
2000								
Newfoundland	495,423	1.6	193,069	6.0	x	x	x	x
Prince Edward Island	101,106	7.1	38,420	4.2	x	x	x	x
Nova Scotia	952,086	6.8	368,475	7.7	51,014	7.9	52,189	28.8
New Brunswick	919,009	2.8	314,198	10.6	x	x	x	x
Quebec	8,413,239	5.0	2,966,803	8.8	708,472	10.3	812,990	31.9
Ontario	15,380,881	7.7	5,316,497	12.5	751,946	14.6	1,089,833	25.4
Manitoba	1,040,497	-0.2	288,896	9.4	33,187	12.6	26,604	9.9
Saskatchewan	891,525	12.2	231,016	19.5	23,576	27.7	15,332	15.5
Alberta	4,350,762	16.0	1,011,701	17.7	113,808	27.0	129,484	20.0
British Columbia ¹	4,029,874	10.3	1,070,287	13.8	188,969	24.4	285,097	22.1
Canada	36,574,403	7.9	11,799,358	11.8	1,940,143	13.9	2,467,191	26.6
2001								
Newfoundland	503,151	1.6	187,722	-2.8	x	x	x	x
Prince Edward Island	93,297	-7.7	34,798	-9.4	x	x	x	x
Nova Scotia	883,521	-7.2	348,362	-5.5	50,933	-0.2	60,573	16.1
New Brunswick	811,017	-11.8	276,689	-11.9	x	x	x	x
Quebec	8,141,424	-3.2	2,753,253	-7.2	810,016	14.3	955,389	17.5
Ontario	14,245,222	-7.4	4,858,352	-8.6	801,899	6.6	1,183,000	8.5
Manitoba	1,013,139	-2.6	276,837	-4.2	38,692	16.6	36,824	38.4
Saskatchewan	888,400	-0.4	225,940	-2.2	26,658	13.1	29,009	89.2
Alberta	4,569,158	5.0	1,054,186	4.2	144,101	26.6	163,061	25.9
British Columbia ¹	3,992,451	-0.9	1,071,470	0.1	230,096	21.8	316,357	11.0
Canada	35,140,782	-3.9	11,087,605	-6.0	2,172,969	12.0	2,825,890	14.5

¹ For reasons of confidentiality, data for the Yukon, the Northwest Territories and Nunavut are have been included with the data for British Columbia. Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 7

**Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars, 1999-2001
Janvier-septembre**

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Province
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total		
Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	Sales	Year/year change	
Ventes	Variation année/ année	Ventes	Variation année/ année	Ventes	Variation année/ année	Ventes	Variation année/ année	
'000\$	%	'000\$	%	'000\$	%	'000\$	%	
								1999
232,388	18.2	x	x	x	x	255,000	15.0	Terre-Neuve
44,519	5.5	x	x	x	x	49,895	7.6	Île-du-Prince-Édouard
429,915	9.2	430,695	13.9	30,797	-4.2	461,491	12.5	Nouvelle-Écosse
337,419	10.4	535,119	10.0	21,591	-4.6	556,710	9.3	Nouveau-Brunswick
3,984,812	3.0	3,667,243	19.9	357,429	-2.7	4,024,673	17.5	Québec
6,249,548	11.6	7,366,631	21.7	667,381	17.0	8,034,010	21.3	Ontario
317,799	9.0	693,915	3.1	30,938	-9.1	724,852	2.6	Manitoba
225,016	1.7	545,569	-6.6	24,260	-3.0	569,831	-6.5	Saskatchewan
1,057,333	3.7	2,537,946	-4.3	154,467	-5.8	2,692,414	-4.4	Alberta
1,326,274	6.8	2,038,242	12.3	288,243	17.1	2,326,484	12.8	Colombie-Britannique ¹
14,205,023	7.8	18,102,561	13.5	1,592,799	7.5	19,695,359	13.0	Canada
								2000
245,250	5.5	x	x	x	x	250,173	-1.9	Terre-Neuve
47,029	5.6	x	x	x	x	54,075	8.4	Île-du-Prince-Édouard
471,673	9.7	446,295	3.6	34,118	10.8	480,412	4.1	Nouvelle-Écosse
378,241	12.1	519,245	-3.0	21,522	-0.3	540,766	-2.9	Nouveau-Brunswick
4,488,263	12.6	3,496,077	-4.7	428,899	20.0	3,924,974	-2.5	Québec
7,158,277	14.5	7,472,729	1.4	749,876	12.4	8,222,606	2.3	Ontario
348,688	9.7	661,422	-4.7	30,386	-1.8	691,809	-4.6	Manitoba
269,924	20.0	599,076	9.8	22,530	-7.1	621,604	9.1	Saskatchewan
1,254,995	18.7	2,933,463	15.6	162,305	5.1	3,095,766	15.0	Alberta
1,544,351	16.4	2,188,018	7.3	297,505	3.2	2,485,524	6.8	Colombie-Britannique ¹
16,206,694	14.1	18,598,746	2.7	1,768,964	11.1	20,367,707	3.4	Canada
								2001
254,589	3.8	x	x	x	x	248,561	-0.6	Terre-Neuve
44,005	-6.4	x	x	x	x	49,291	-8.8	Île-du-Prince-Édouard
459,867	-2.5	383,415	-14.1	40,241	17.9	423,653	-11.8	Nouvelle-Écosse
352,865	-6.7	426,666	-17.8	31,488	46.3	458,154	-15.3	Nouveau-Brunswick
4,518,659	0.7	3,125,145	-10.6	497,619	16.0	3,622,765	-7.7	Québec
6,843,253	-4.4	6,591,538	-11.8	810,431	8.1	7,401,969	-10.0	Ontario
352,352	1.1	628,538	-5.0	32,248	6.1	660,787	-4.5	Manitoba
281,607	4.3	578,347	-3.5	28,447	26.3	606,794	-2.4	Saskatchewan
1,361,346	8.5	3,029,081	3.3	178,731	10.1	3,207,811	3.6	Alberta
1,617,924	4.8	2,077,005	-5.1	297,522	0.0	2,374,528	-4.5	Colombie-Britannique ¹
16,086,465	-0.7	17,104,795	-8.0	1,949,518	10.2	19,054,316	-6.4	Canada

¹ Pour des raisons de confidentialité, les données du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique. Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 8

Annual Sales of New Motor Vehicles,
by Type and Origin, in Units and Dollars,
Canada, 1978-2000

Tableau 8

Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs,
selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et
en dollars, Canada, 1978-2000

Year Année	Total	Passenger Cars Voitures particulières			Commercial vehicles Véhicules utilitaires			
		Total	North America Amérique du Nord	Japan Japon	Other countries Autres pays	Total	North America Amérique du Nord	Overseas Outre mer
No. – Nbre								
1978	1,366,544	988,890	815,994	113,166	59,730	377,654	364,241	13,413
1979	1,396,402	1,003,008	863,554	79,879	59,575	393,394	381,562	11,832
1980	1,263,807	932,060	740,767	138,107	53,186	331,747	310,273	21,474
1981	1,190,882	904,195	646,942	207,639	49,614	286,687	250,775	35,912
1982	920,902	713,481	489,435	178,174	45,872	207,421	166,986	40,435
1983	1,081,088	843,318	625,088	176,525	41,705	237,770	192,609	45,161
1984	1,283,502	971,210	724,932	171,204	75,074	312,292	273,604	38,688
1985	1,530,410	1,137,216	794,965	199,221	143,030	393,194	344,871	48,323
1986	1,515,920	1,095,313	761,169	203,304	130,840	420,607	368,423	52,184
1987	1,533,637	1,065,093	700,930	243,288	120,875	468,544	417,189	51,355
1988	1,565,501	1,056,310	724,733	243,835	87,742	509,191	459,777	49,414
1989	1,483,875	988,134	675,340	239,548	73,246	495,741	422,398	73,343
1990	1,317,869	884,564	580,397	239,603	64,564	433,305	361,403	71,902
1991	1,287,790	873,184	573,297	237,701	62,186	414,606	347,671	66,935
1992	1,227,419	798,023	503,460	236,675	57,888	429,396	370,422	58,974
1993	1,192,934	739,049	493,759	196,310	48,980	453,885	402,112	51,773
1994	1,260,056	748,666	573,361	129,547	45,759	511,390	475,444	35,946
1995	1,166,535	670,190	553,265	71,493	45,432	496,345	469,590	26,755
1996	1,204,557	660,769	572,581	47,901	40,287	543,788	517,738	26,050
1997	1,424,380	738,550	629,488	66,297	42,765	685,830	628,214	57,616
1998	1,428,932	740,809	590,667	98,275	51,867	688,123	627,256	60,867
1999	1,542,041	806,450	625,292	103,016	78,142	735,591	672,444	63,147
2000	1,587,561	849,171	640,856	106,937	101,378	738,390	669,492	68,898
\$'000								
1978	9,649,526	6,383,021	5,381,914	573,309	427,798	3,266,505	3,188,109	78,396
1979	11,481,982	7,344,174	6,355,127	510,213	478,834	4,137,808	4,053,773	84,035
1980	11,378,604	7,517,901	6,069,407	914,142	534,352	3,860,703	3,698,247	162,456
1981	11,918,395	8,272,529	6,033,437	1,622,711	616,381	3,645,866	3,334,406	311,460
1982	9,823,971	7,037,564	4,856,340	1,551,269	629,955	2,786,407	2,423,014	363,393
1983	12,196,326	9,041,376	6,700,490	1,688,571	652,315	3,154,950	2,728,842	426,108
1984	15,679,760	11,138,931	8,176,591	1,928,031	1,034,309	4,540,829	4,136,482	404,347
1985	19,890,119	13,707,637	9,545,156	2,325,922	1,836,559	6,182,482	5,641,518	540,964
1986	21,841,550	14,669,730	9,856,684	2,811,893	2,001,153	7,171,820	6,441,827	729,993
1987	24,471,752	15,748,410	10,031,338	3,567,223	2,149,849	8,723,342	7,930,138	793,204
1988	26,865,327	16,709,476	11,080,866	3,784,902	1,843,708	10,155,851	9,369,528	786,323
1989	26,959,378	16,541,801	11,034,684	3,887,341	1,619,774	10,417,577	9,059,482	1,358,095
1990	24,888,751	15,245,831	9,784,293	4,015,958	1,445,580	9,642,918	8,210,502	1,432,416
1991	22,855,626	14,103,545	9,038,584	3,789,001	1,275,960	8,752,081	7,503,659	1,248,422
1992	23,484,453	13,691,747	8,450,515	4,053,784	1,187,448	9,792,706	8,613,980	1,178,726
1993	24,630,368	13,278,183	8,620,651	3,560,912	1,096,620	11,352,185	10,227,081	1,125,104
1994	27,893,795	14,182,894	10,595,001	2,346,168	1,241,727	13,710,902	12,846,447	864,453
1995	28,168,806	13,882,004	11,070,368	1,492,451	1,319,184	14,286,804	13,544,980	741,824
1996	31,485,777	14,510,882	12,062,092	1,118,289	1,330,501	16,974,894	16,115,584	859,309
1997	38,986,224	16,836,615	13,809,161	1,519,604	1,507,852	22,149,610	20,341,263	1,808,346
1998	40,255,777	17,054,244	13,101,703	2,110,330	1,842,211	23,201,534	21,165,239	2,036,296
1999	45,317,914	19,017,278	14,138,902	2,246,522	2,631,853	26,300,638	24,055,653	2,244,986
2000	46,930,514	20,790,660	15,089,665	2,431,251	3,269,743	26,139,852	23,745,933	2,393,922

Table 9

Canada, Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1999-2001

Tableau 9

Canada, ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités, 1999-2001

Period Période	Total		Passenger Cars Voitures particulières				Commercial véhicules Véhicules utilitaires	
	Units Unités	Month/month change Variation mois/mois	North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Units Unités	Month/month change Variation mois/mois
	No. Nbre	%	No. Nbre	%	No. Nbre	%	No. Nbre	%
1999								
January - Janvier	122,140	5.2	50,211	3.8	12,859	-4.4	59,069	8.9
February - Février	123,541	1.1	52,545	4.6	13,144	2.2	57,851	-2.1
March - Mars	124,536	0.8	50,339	-4.2	12,318	-6.3	61,879	7.0
April - Avril	126,520	1.6	50,794	0.9	15,048	22.2	60,678	-1.9
May - Mai	124,803	-1.4	48,326	-4.9	15,521	3.1	60,956	0.5
June - Juin	125,987	0.9	49,466	2.4	16,146	4.0	60,376	-1.0
July - Juillet	129,710	3.0	50,869	2.8	15,726	-2.6	63,114	4.5
August - Août	129,426	-0.2	51,566	1.4	15,160	-3.6	62,699	-0.7
September - Septembre	127,617	-1.4	50,111	-2.8	16,023	5.7	61,483	-1.9
October - Octobre	131,146	2.8	54,096	8.0	16,173	0.9	60,878	-1.0
November - Novembre	133,078	1.5	55,420	2.4	15,764	-2.5	61,895	1.7
December - Décembre	143,537	7.9	61,548	11.1	17,276	9.6	64,713	4.6
2000								
January - Janvier	132,062	-8.0	52,262	-15.1	17,211	-0.4	62,589	-3.3
February - Février	130,232	-1.4	52,594	0.6	16,276	-5.4	61,361	-2.0
March - Mars	135,094	3.7	54,958	4.5	17,083	5.0	63,052	2.8
April - Avril	132,855	-1.7	54,014	-1.7	17,111	0.2	61,729	-2.1
May - Mai	131,088	-1.3	52,787	-2.3	17,120	0.1	61,180	-0.9
June - Juin	133,802	2.1	51,822	-1.8	16,744	-2.2	65,237	6.6
July - Juillet	132,924	-0.7	53,392	3.0	17,033	1.7	62,499	-4.2
August - Août	138,524	4.2	55,168	3.3	18,346	7.7	65,011	4.0
September - Septembre	139,384	0.6	55,827	1.2	19,031	3.7	64,525	-0.7
October - Octobre	123,747	-11.2	52,027	-6.8	17,652	-7.2	54,068	-16.2
November - Novembre	127,627	3.1	51,914	-0.2	17,649	0.0	58,064	7.4
December - Décembre	130,224	2.0	54,090	4.2	17,059	-3.3	59,075	1.7
2001								
January - Janvier	131,080	0.7	52,386	-3.2	18,603	9.1	60,092	1.7
February - Février	125,994	-3.9	48,771	-6.9	18,370	-1.3	58,853	-2.1
March - Mars	127,053	0.8	49,373	1.2	18,454	0.5	59,225	0.6
April - Avril	134,458	5.8	52,204	5.7	19,701	6.8	62,552	5.6
May - Mai	132,011	-1.8	51,875	-0.6	21,161	7.4	58,975	-5.7
June ^R - Juin ^R	133,097	0.8	52,363	0.9	20,762	-1.9	59,972	1.7
July ^R - Juillet ^R	132,279	-0.6	52,064	-0.6	21,014	1.2	59,201	-1.3
August ^R - Août ^R	134,540	1.7	51,895	-0.3	21,599	2.8	61,046	3.1
September ^P - Septembre ^P	127,386	-5.3	49,530	-4.6	21,432	-0.8	56,424	-7.6
October - Octobre								
November - Novembre								
December - Décembre								

Percentage changes shown are month over month changes.

Les pourcentages indiquent la variation d'un mois à l'autre.

Table 10

Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Province, in Units, 1999-2001

Period	Canada	Newfoundland Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick
Units - Unités					
1999					
January	122,140	1,849	389	3,242	3,224
February	123,541	2,142	380	3,515	3,258
March	124,536	1,970	422	3,380	3,128
April	126,520	1,903	363	3,461	3,471
May	124,803	2,077	378	3,597	3,450
June	125,987	2,018	378	3,555	3,384
July	129,710	2,054	396	3,705	3,645
August	129,426	2,049	401	3,793	3,610
September	127,617	2,070	409	3,796	3,565
October	131,146	1,881	434	3,655	3,639
November	133,078	2,354	398	3,795	3,508
December	143,537	2,054	455	3,879	3,968
2000					
January	132,062	2,179	399	3,793	3,569
February	130,232	1,986	399	3,796	3,607
March	135,094	2,064	368	3,839	3,608
April	132,855	2,023	411	3,850	3,340
May	131,088	1,665	426	3,557	3,284
June	133,802	2,056	446	3,822	3,483
July	132,924	1,895	377	3,544	3,237
August	138,524	2,087	404	3,650	3,454
September	139,384	2,079	452	3,636	3,595
October	123,747	1,848	386	3,525	3,155
November	127,627	1,983	426	3,517	3,358
December	130,224	1,994	409	3,624	3,098
2001					
January	131,080	1,865	406	3,754	3,097
February	125,994	1,670	332	3,285	2,920
March	127,053	1,995	373	3,461	3,028
April	134,458	1,988	395	3,642	3,370
May	132,011	1,940	374	3,697	3,205
June ^R	133,097	2,237	375	3,462	3,120
July ^R	132,279	2,008	392	3,609	3,065
August ^R	134,540	2,126	413	3,624	3,108
September ^P	127,386	1,975	391	3,244	2,973
October					
November					
December					

¹ For reasons of confidentiality, data for the Yukon, the Northwest Territories and Nunavut are have been included with the data for British Columbia.

Tableau 10

Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, par province, en nombre d'unités, 1999-2001

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia ¹ Colombie-Britannique ¹	Période
Units - Unités						
1999						
30,327	50,482	3,639	3,025	13,241	12,722	Janvier
30,930	51,340	3,565	2,624	12,878	12,909	Février
30,444	51,899	3,514	2,839	13,764	13,177	Mars
31,447	53,246	3,650	2,852	12,537	13,591	Avril
31,468	52,205	3,576	2,854	12,509	12,689	Mai
31,429	52,697	3,834	2,775	12,760	13,158	Juin
31,940	55,066	3,695	2,917	13,601	12,689	Juillet
32,433	54,512	3,561	2,920	13,555	12,591	Août
31,831	53,504	3,506	2,839	13,226	12,873	Septembre
33,006	55,581	3,432	2,899	13,518	13,101	Octobre
32,602	55,495	3,653	3,082	14,509	13,681	Novembre
38,082	59,442	3,735	3,149	14,740	14,032	Décembre
2000						
32,820	55,043	3,484	2,988	13,699	14,088	Janvier
30,050	55,517	3,673	3,081	14,148	13,973	Février
34,265	56,262	3,709	2,991	14,502	13,486	Mars
32,309	54,543	3,599	3,091	15,132	14,557	Avril
31,848	54,372	3,485	3,104	14,941	14,406	Mai
32,750	56,990	3,503	3,193	14,679	12,879	Juin
32,545	55,616	3,723	3,179	14,801	14,006	Juillet
34,313	57,790	3,741	3,328	15,331	14,426	Août
33,985	59,793	3,588	3,193	15,011	14,053	Septembre
31,591	49,125	3,422	2,717	14,338	13,641	Octobre
31,748	52,460	3,283	2,832	14,242	13,778	Novembre
32,149	53,311	3,456	2,985	14,722	14,475	Décembre
2001						
32,822	53,587	3,619	3,071	15,466	13,393	Janvier
31,799	52,130	3,337	3,087	14,556	12,878	Février
31,991	50,885	3,311	3,088	15,177	13,743	Mars
34,045	53,946	3,841	3,196	15,775	14,260	Avril
33,113	52,593	3,677	3,197	15,418	14,795	Mai
33,378	53,611	3,413	3,112	16,062	14,328	Juin ^R
32,418	53,528	3,527	3,054	15,821	14,859	Juillet ^R
33,855	53,849	3,597	3,231	15,811	14,928	Août ^R
31,961	52,136	3,349	3,070	14,828	13,459	Septembre ^P
						Octobre
						Novembre
						Décembre

¹ Pour des raisons de confidentialité, les données du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Appendix I

Scope of the survey

The interest in and need for detailed statistics on the automobile industry arose years ago, when the industry began playing a prominent role in the Canadian economy. For over 50 years, Statistics Canada has been collecting and disseminating statistical information on the retail sales¹ of new motor vehicles. Not only are these statistics required to produce estimates of Canadian consumer spending for the national accounts and the gross domestic product, but they have also served and continue to serve as one of the most important, most often requested indicators of the health of Canada's economy.²

However, estimates of the total retail sales volume of new motor vehicles were not sufficient to meet the incessant demand for more information. There came an increasing need for data on the characteristics of the fleet of new vehicles sold at retail, either to learn more about the preferences of Canadian consumers or to assess the penetration of the Canadian market by major foreign manufacturers. Statistics on new motor vehicle sales were expanded in the early 1970s to provide separate figures for Japanese vehicle sales.

The statistics in this report cover exclusively retail sales of new motor vehicles within Canada's borders. Data are derived from a postal survey (a census - see the methodology section at the end of the report for more details).

Other statistics connected with the automobile industry (sales of new and used car dealers, auto parts and accessories stores and so on) are available on the monthly **Retail Trade** survey (Catalogue No. 63-005). For further information, please contact the Marketing and Client Services Unit, Distributive Trades Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, (Telephone: 613-951-3549 or toll free at 1-877-421-3067).

Appendice I

Champ de l'enquête

L'intérêt et la nécessité de recueillir des données statistiques détaillées sur l'industrie de l'automobile s'est manifesté, il y a plusieurs années, alors que ce grand secteur d'activité commençait à occuper une place prédominante au sein de l'économie canadienne. En effet, depuis plus de 50 ans déjà, Statistique Canada collecte et diffuse des informations de nature statistique sur la vente au détail¹ de véhicules automobiles neufs. Ces statistiques ont non seulement été nécessaires à l'estimation des dépenses des consommateurs canadiens lors de l'établissement des comptes nationaux et au calcul du produit intérieur brut, mais elles ont également constitué et sont toujours d'ailleurs, l'un des indicateurs de la vitalité de l'économie canadienne des plus importants et des plus sollicités.²

L'estimation du volume total des ventes au détail de véhicules automobiles neufs n'aura toutefois pas suffi à satisfaire entièrement la demande incessante de renseignements. Les préoccupations se sont faites de plus en plus croissantes afin de mieux connaître les caractéristiques du stock de véhicules neufs vendus au détail, soit pour mieux saisir la structure de préférence des consommateurs canadiens ou soit pour évaluer le taux de pénétration des grands manufacturiers étrangers sur le marché canadien. Au début des années 1970, les statistiques sur les ventes de véhicules automobiles neufs élargissaient son champ d'action pour mieux cibler les ventes des véhicules d'origine japonaise.

Les résultats regroupés dans cette publication ne concernent qu'exclusivement la vente au détail de véhicules automobiles neufs à l'intérieur des limites du territoire canadien. Ces statistiques sont obtenues à partir d'une enquête statistique postale (un recensement, voir la section sur la méthodologie à la fin du présent bulletin pour plus de détails).

D'autres statistiques (les ventes des vendeurs d'automobiles neuves et d'occasion, des magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles, etc...) reliées au secteur de l'automobile sont aussi disponibles à partir de l'enquête sur le **Commerce de détail** (n° 63-005 au catalogue). Pour obtenir plus d'information, communiquez avec l'unité de marketing et services à la clientèle, division de la statistique du commerce, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, (téléphone: 613-951-3549 ou sans frais au 1-877-421-3067).

¹ According to the 1980 Standard Industrial Classification Manual, «establishments included in retail trade are those primarily engaged in retail dealing, i.e., buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption...»

² The new motor vehicle sales series is one of ten statistical series making up the leading indicator developed by Statistics Canada for current economic analysis purposes.

¹ D'après le manuel de la Classification types des industries, 1980 «les établissements dont l'activité principale est le commerce de détail achètent des marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager(...)».

² La série statistique sur les ventes de véhicules automobiles neufs est l'une des dix séries composant l'indicateur avancé développé par Statistique Canada pour l'analyse de la conjoncture économique.

Definitions

Commercial Vehicles

Commercial vehicles include light and heavy trucks, minivans, sport utility vehicles, vans, coaches and buses, regardless of their intended use.

Passenger Car

The term passenger car refers to all vehicles whose primary function is to carry passengers, excluding those vehicles classified as a commercial vehicle (see definition above). Passenger cars also include cars used for commercial purposes, i.e. taxis, auto rentals and other car fleets.

Country of Origin

New motor vehicles fall into two categories defined on the basis of origin: those manufactured in North America and those manufactured overseas. The latter are imported in a fully assembled state from countries other than the United States or Mexico. All passenger cars and commercial vehicles assembled in Canada, Mexico and the United States and sold in Canada classified are as North American manufactured vehicles.

Motor Vehicle Sales - Units

The number of new motor vehicles sold in Canada.

Motor Vehicle Sales - Dollars

Net sales refers to the selling price to the consumer, i.e., manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, including charges for standard and optional accessories. Sales taxes are excluded.

Average Price of Passenger Cars

The average price is obtained by dividing the total dollar sales by the number of units sold. Therefore, changes in the average price reflect variations in the models sold as well as price changes. For example, an increase in the average price for passenger cars may reflect both a shift to more expensive models as well as price increases.

Définitions

Véhicules utilitaires

Les véhicules utilitaires comprennent les camions légers et lourds, les mini-fourgonnettes, les véhicules d'utilité sportive, les fourgonnettes, les auto-cars et les autobus, indépendamment de l'usage que l'on compte en faire.

Voitures particulières

Par voitures particulières, on entend tout véhicule dont la fonction principale est de transporter des passagers, à l'exception des véhicules déjà classifiés comme véhicules utilitaires (voir définition ci-haut). Les voitures particulières comprennent aussi les véhicules qui servent à des fins commerciales, c.-à-d., les taxis, les véhicules destinés à la location et autres parcs automobiles.

Autres pays d'origine

L'origine des véhicules automobiles neufs nous permet de distinguer entre les véhicules fabriqués en Amérique du Nord et ceux fabriqués outre-mer. Ces derniers sont importés assemblés (tels quels) par d'autres pays que les États-Unis ou le Mexique. Statistique Canada traite comme véhicules de fabrication domestique, les voitures particulières et les véhicules utilitaires montés au Canada, au Mexique et aux États-Unis et vendus au Canada.

Les ventes de véhicules automobiles en unités

Le nombre de véhicules automobiles neufs vendus au Canada.

Les ventes de véhicules automobiles en dollars

Les ventes mesurées en dollars représentent le prix de vente au consommateur, c'est-à-dire, le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire du concessionnaire, y compris le coût des accessoires de série et facultatifs. Les taxes de ventes ne sont pas incluses.

Prix moyen des voitures particulières

Le prix moyen est obtenu en divisant les ventes totales en dollars par le nombre d'unités vendues. Par conséquent, les changements dans le prix moyen reflètent les variations dans les modèles vendus ainsi que les changements dans les prix. Par exemple, une augmentation dans le prix moyen des voitures particulières peut refléter l'achat de modèles plus dispendieux aussi bien que l'augmentation dans les prix.

Data Quality and Methodology

This survey is a census of all motor vehicle **manufacturers and importers** known to be active in Canada (a complete list of respondents is provided at the end of this report).

The value of sales is reported at selling price to consumer (i.e. the manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, charges for standard equipment and options, less provincial sales tax and federal goods and services tax (G.S.T.) and harmonized sales tax (H.S.T.).

The response rate for this survey is generally 100%. Minimal estimation is required so there is little bias resulting from non-response introduced in these data.

All attempts have been made to minimize the non-sampling errors: the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations; detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing.

Data Confidentiality

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.³ The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding confidentiality are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units). If information is withheld for reasons of confidentiality an «X» will appear in the appropriate cell of this publication.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an «X» is to combine (consolidate) the information **from selected regions** (or selected cells) for the same item. The data in question can be aggregated and published in a less detailed, but still confidential, form.

Qualité des données et méthodologie

Cette enquête se veut une enquête exhaustive menée auprès de tout l'ensemble connu des **constructeurs** d'automobiles ainsi que des **importateurs** de véhicules automobiles exerçant leurs activités sur le territoire canadien (la liste complète des enquêtés figure à la fin de ce catalogue).

Les montants des ventes déclarés comprennent le prix de vente au consommateur (c.-à-d., le montant de la facture du constructeur augmenté de la marge bénéficiaire et doivent aussi inclure le coût des accessoires de série et facultatifs tout en omettant la taxe de vente provinciale et la taxe fédérale sur les produits et services (T.P.S.) et la taxe de vente harmonisée (T.V.H.).

Le taux de réponse est généralement de 100% pour cette enquête et un minimum d'estimations y est requis. Les résultats souffrent peu du biais qu'entraîneraient des cas de non-réponse.

Tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreurs. Ainsi, les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum le nombre d'interprétations éventuelles; les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés.

Confidentialité des données

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière.³ Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques). Si l'information doit être camouflée pour des fins de confidentialité, un «X» apparaîtra dans les cellules appropriées de cette publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des «X», consiste à grouper (consolider) **pour certaines régions** (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité.

³ See Section 17 of the Statistics Act (Chapter 5-19), entitled «Secrecy».

³ Voir l'article 17, intitulé Secret, du chapitre 5-19 de la Loi sur la statistique.

Seasonal Adjustment

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: «They are statistical records of the evolution of economic processes through time.»⁴ In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal (variations) and the irregular (fluctuations). These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The **seasonal variations** occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a major impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method⁵ to seasonally adjust its time series. The ARIMA part of this method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and back casts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily the ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times. These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, since February 1983, executed every month instead of once a year. This permits us to update each month, the reference series from which we derive the final estimations of the seasonal factors employing the most current data available.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users must examine several months of seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided.⁶ The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less

⁴ «A Note on the Seasonal adjustment of Economic Time Series,» Canadian Statistical Review, August 1974.

⁵ For further information see the X-11-ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estelle Bee Dagum, *Statistics Canada*.

⁶ MCD = 7 for North American passenger cars.
MCD = 3 or Overseas passenger cars.
MCD = 7 for Commercial vehicles.

Désaisonnalisation

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. «Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps».⁴ L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles : la tendance à long terme, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les **variations saisonnières** sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI⁵ afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. La partie ARMMI de cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données estimées à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Ces données estimées proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives produites par des modèles ARMMI (modèles autorégressifs à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises. Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales, sont depuis février 1983, exécutées à chaque mois au lieu d'une seule fois par an. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC.⁶ Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, il

⁴ La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré de la Revue statistique du Canada, août 1974.

⁵ Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI/88, par Estelle Bee Dagum, *Statistique Canada*.

⁶ MDC = 7 dans le cas des voitures particulières nord-américaines.
MDC = 3 dans le cas des voitures particulières d'outre-mer.
MDC = 7 dans le cas des véhicules utilitaires.

than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average per cent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness, whatever the size of the irregular component in the original series.

Revision Procedures

Within a calendar year, the **seasonally adjusted** estimates are revised for the three months preceeding the reference period. Monthly **unadjusted** data are revised for the previous month, when new information is made available to Statistics Canada. In addition, **unadjusted** new motor vehicle sales are revised each year, for the latest year, in the **February** issue of this publication. At that time, monthly **seasonally adjusted** estimates for the latest three years of data are revised.

s'agit de la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer un mouvement de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de séries à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Procédures de révision

À l'intérieur d'une année civile, les estimés **désaisonnalisés** sont révisés pour les trois mois précédents la période de référence. Les données mensuelles **non désaisonnalisées** sont révisées pour le mois précédent, lorsque de nouvelles données sont mises à la disposition de Statistique Canada. De plus, les données **brutes** des ventes des véhicules automobiles neufs sont révisées une fois l'an, dans le numéro de **février**. Au même moment, les estimés mensuels **désaisonnalisés** sont révisés pour les trois dernières années.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



APPENDIX II**List of North American Motor Vehicle Manufacturers**

B.M.W. Canada Inc.
 Blue Bird Body Co.
 DaimlerChrysler Canada Inc.
 Ford Motor Company of Canada Limited
 Freightliner of Canada Ltd.
 General Motors of Canada Limited
 Honda Canada Inc.
 Hyundai Auto Canada Inc.
 Kenworth Div., Paccar of Canada Ltd.
 Mack Canada Inc.
 Mazda Canada Inc.
 Motor Coach Industries Limited
 International Truck and Engine Corporation Canada
 New Flyer Industries Ltd.
 Nissan Canada Inc.

List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles**Japan - Japon**

General Motors of Canada Ltd.
 Hino Diesel Trucks Canada Ltd.
 Honda Canada Inc.
 Mazda Canada Inc.
 Nissan Canada Inc.
 Subaru Canada Inc.
 Suzuki Canada Inc.
 Toyota Canada Inc.

APPENDICE II**Répertoire des constructeurs nord-américains de véhicules automobiles**

Nova Bus Corp.
 Orion Bus Industries Inc.
 Peterbilt Div., Paccar of Canada Ltd.
 Prévost Car Inc.
 Sterling Heavy Duty Trucks
 Subaru Canada Inc.
 Suzuki Canada Inc.
 Thomas Built Buses of Canada Ltd.
 Toyota Canada Ltd.
 Volkswagen Canada Inc.
 Volvo (Canada) Limited
 Volvo Trucks Canada Inc.
 Western Star Trucks Inc.

Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules construits outre-mer**Other Countries - Autres pays**

B.M.W. Canada Inc.
 Daewoo Auto Canada Inc.
 Ford Motor Company of Canada Limited
 General Motors Canada Ltd.
 Hyundai Auto Canada Inc.
 Jaguar Canada Inc.
 Kia Canada Inc.
 Lada Canada Inc.
 Land Rover group Canada Inc.
 Mercedes-Benz Canada Inc.
 Porsche Cars of Canada Ltd
 Volkswagen Canada Inc.
 Volvo (Canada) Limited